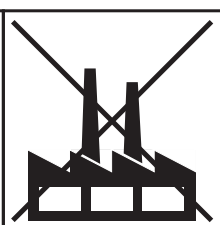
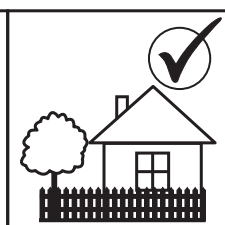
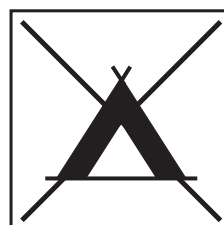
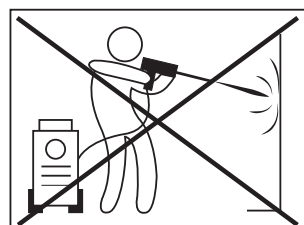


SICHERHEITSHINWEISE / SAFETY INSTRUCTIONS / INDICATIONS DE SÉCURITÉ / AVVERTENZE DI SICUREZZA / INDICACIONES DE SEGURIDAD / УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ / BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK / VARNOSTNI NAPOTKI: / BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

ACHTUNG! Verletzungsgefahr! Befestigen Sie den Sessel mit dem beiliegenden Halteband an der Tragekonstruktion. Sollte dieser mit dem beiliegenden Halteband nicht befestigt werden, besteht eine Kippgefahr. / **CAUTION! Risk of injury!** Secure the chair to the carrying structure using the supplied retaining strap. If this is not attached with the enclosed retaining strap, there is a risk of tipping. / **ATTENTION ! Risque de blessures !** Fixez le fauteuil à la structure de support à l'aide de la bande de maintien fournie. Si le produit n'est pas fixé avec la sangle fournie, vous vous exposez à un risque de basculement. / **ATTENZIONE! pericolo di lesione!** Fissare la poltrona con la fascia di fissaggio in dotazione alla struttura di sostegno. Sussiste un pericolo di caduta qualora non si fissasse con l'apposita cinghia in dotazione. / **ATENCIÓN! ¡Riesgo de lesiones!** Fije el sillón a la estructura de soporte con la correa de sujeción suministrada. Si no se fija con la banda de sujeción suministrada, existe riesgo de caída. / **ВНИМАНИЕ! Опасность получения травмы!** При помощи прилагаемой тесьмы закрепите кресло на несущей конструкции. Без фиксации с помощью прилагаемой стягивающей ленты существует опасность опрокидывания. / **POZOR! Nebezpečí úrazu!** Upevněte křeslo přiloženým upínacím popruhem na nosnou konstrukci. Pokud neprovedete upevnění přiloženou páskou, hrozí nebezpečí pádu. / **FIGYELEM! Sérülésveszély!** Erősítse a fotelt a mellékelt jelű tartószíjjal a tartószerkezethez. Ha nincs rögzítve a mellékelt tartószalaggal, billenésveszély áll fenn. / **POZOR! Nevarnost poškodb!** Sedež pritrdite s priloženim zadrževalnim trakom na nosilno konstrukcijo. Če ga ne pritrdite s priloženim držalnim trakom, obstaja nevarnost, da se prevrne. / **POZOR! Nebezpečnost zranenia!** Upevnite kreslo pomocou priloženého upevňovacieho pásu na nosnej konštrukcii. Bez upevnenia priloženým pútkom hrozí nebezpečnosť prevrátenia.



TESTRUT (DE) GmbH
Am Schornacker 113
D – 46485 Wesel
Service-E-Mail: info@testrut.de

Hängesessel Kuba / Cuba Hanging Chair / Fauteuil suspendu Cuba / Sedia amaca Cuba / Silla colgante Cuba / Подвесное кресло Куба / Zavěšené křeslo Kuba / Kuba függőfotel / Viseći naslanjač Kuba / Závesné kreslo Kuba (126594)



- DE WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.**
- GB IMPORTANT, KEEP FOR LATER REFERENCE: READ CAREFULLY.**
- FR IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT**
- IT IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI: LEGGERE ATTENTAMENTE.**
- ES IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LÉALO DETENIDAMENTE.**
- RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНЯТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ.**
- CZ DŮLEŽITÉ, USCHOVAT PRO PŘÍPADNOU POZDĚJŠÍ POTŘEBU: PEČLIVĚ PŘEČÍST.**
- HU FONTOS, HOGY A KÉSŐBB FELMERÜLŐ KÉRDÉSEKHEZ ŐRIZZE MEG: FIGYELMESEN OLVASSA EL.**
- SI POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO: POZORNO PREBERITE.**
- SK DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE, DÔSLEDNE SI ICH PREČÍTAJTE A ODLOŽTE.**



DE

Für die Nutzung im privaten Außen- und Wohnbereich.

SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE:

- Der Artikel ist ausschließlich gemäß seines bestimmungsgemäßen Gebrauches zu nutzen.
 - Prüfen Sie regelmäßig den Zustand und die Funktion des Artikels. Stellen Sie Beschädigungen fest, darf der Artikel nicht mehr benutzt werden.
 - Benutzen Sie den Artikel nur auf festen und ebenen Untergründen.
 - Achten Sie auf einen sicheren Stand des Artikels.
 - ACHTUNG! Klemm- / Quetschgefahr beim Auf- und Abbau des Artikels.
 - ACHTUNG! Quetschgefahr an den Scherstellen.
 - Maximale Belastbarkeit: 110 kg
- ACHTUNG! Nicht mit dem Hängesessel schaukeln! Befestigen Sie den Sessel mit dem beiliegenden Halteband K an der Tragekonstruktion. Folgen Sie der Montageanleitung.

REINIGUNG UND PFLEGE

Unsere Gartenmöbel aus Stahl werden in einem aufwändigen Prozess mit einer hochwertigen Beschichtung ummantelt, welche die Möbel witterungsbeständig und widerstandsfähig macht. Bei Beschädigung der Beschichtung (Kratzer, Macken durch Anstoßen, etc.) oder an den Verbindungselementen könnte eine leichte Rostentwicklung entstehen. Diese Roststellen lassen sich leicht mit einem handelsüblichen Rostentferner behandeln. Beschädigte Stellen der Beschichtung anschließend einfach mit einem Lackstift oder Sprühlack auffüllen. Die Witterung kann das Aussehen der Gartenmöbel leicht verändern. Gartenmöbel im Winter bitte trocken einlagern. Zur Reinigung der Gartenmöbel ein feuchtes, weiches Tuch verwenden, bei hartnäckigeren Verschmutzungen milde Seifenlauge und eine weiche Bürste. Die Gartenmöbel auf keinen Fall mit scharfen Reinigungsmitteln, einem Hochdruckreiniger oder Dampfstrahler reinigen.

Zur schnellen Reinigung der Kissen- / Sitzbezüge ein feuchtes, weiches Tuch verwenden. Einzelne Flecken können mit milder Seifenlauge und einer weichen Bürste entfernt werden. Auf keinen Fall mit scharfen Reinigungs- oder Lösemitteln reinigen. Achten Sie darauf, dass die Kissen-/Auflagenfüllungen nicht nass werden und sich im Inneren Feuchteschäden und Schimmel bilden kann! Bei feuchten Wetterverhältnissen und bei Regen die Kissen/Auflagen reinholen und an einem geschützten, trockenen Ort aufbewahren. Feucht oder nass gewordene Kissen/Auflagen gründlich durchtrocknen lassen. Feuchte Kissen/Auflagen nicht einlagern! Zur gründlichen Reinigung der Bezüge in der Waschmaschine, können diese abgenommen werden. Ziehen Sie die Bezüge ab, drehen Sie diese auf links und schließen Sie die Reißverschlüsse. Geben Sie die Bezüge mit ähnlichen Farben zusammen in die Waschmaschine.

WICHTIG:

Beachten Sie bei der Reinigung der Bezüge unbedingt die Pflegekennzeichnung auf dem Einnähetikett des Bezugs!

ENTSORGUNGSHINWEISE

Bitte entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

GB

For private use in outdoor and living areas.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS:

- The product is to be used exclusively for its intended purpose.
 - Regularly check the condition and functionality of the product. If you notice any damage, the product should no longer be used.
 - Only use the product on solid and level ground.
 - Make sure the product is positioned securely.
 - WARNING! Risk of clamping/crushing fingers during assembly and disassembly of the product.
 - WARNING! Risk of crushing fingers at the shear point.
 - Maximum load: 110 kg
- CAUTION! Do not swing in the hanging chair! Secure the chair to the carrying structure using the supplied retaining strap K. Follow the assembly instructions.

CLEANING AND MAINTENANCE

Our steel garden furniture is protected by a high quality coating, applied using a complex process; this coating makes the furniture weatherproof and hardwearing. If the coating or connecting pieces are damaged (by scratches, scuff marks etc.) a small amount of rust may develop. These patches of rust can be treated easily by using off-the-shelf rust remover. Simply fill in damaged areas of the coating with a varnish touch up stick or spray. The effects of the weather can cause slight alterations to the appearance of the garden furniture. Please store the garden furniture in a dry place during winter. To clean the piece of furniture, use a damp cloth and for more stubborn dirt use a mild soap solution and a soft brush. Never use aggressive cleaning agents, pressure washers or steam jets to clean the product.

To clean the cushion/seat cover quickly, use a damp soft cloth. Some stains can be removed with a mild soap solution and a soft brush. Never use abrasive cleaning agents or solvents. Make sure that the cushion filling does not become wet and that no moisture damage or mould can build up on the inside! When it rains or there is moisture in the air, the cushions and pads should be taken indoors and stored in a protected and dry location. Cushions/pads that have become wet should be allowed to dry out completely. Do not fill damp cushions/pads! The covers can be removed, allowing them to be washed in the washing machine. Remove the cover, turn it inside out and do up the zip. Wash the cover with similar colours in the washing machine.

IMPORTANT:

Be sure to read the washing instructions on the sewn-in care label on the covers!

DISPOSAL INSTRUCTIONS

When disposing of the packaging, please ensure it is correctly sorted. Put the cardboard and the box in the waste paper bin, and plastic sheets in the recyclables bin.

FR

Pour une utilisation dans des espaces privés, à l'intérieur comme à l'extérieur.

INDICATIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENT :

- L'article doit uniquement être utilisé conformément à l'usage prévu.

- Vérifiez régulièrement l'état et le bon fonctionnement de l'article. Si vous constatez des dommages, l'article ne doit plus être utilisé.
- N'utilisez l'article que sur une surface plane et rigide.
- Veillez à ce que l'article soit stable.
- ATTENTION ! Risque de coincement/d'écrasement lors du montage et du démontage de l'article.
- ATTENTION ! Risque d'écrasement aux endroits de cisaillement.
- Charge maximale : 110 kg

- ATTENTION ! Ne pas se balancer avec le fauteuil ! Fixez le fauteuil à la structure de support à l'aide de la bande de maintien K fournie. Respectez les instructions de montage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nos meubles de jardin en acier sont recouverts d'un revêtement de haute qualité dans le cadre d'un processus complexe, rendant les meubles plus robustes et résistants aux intempéries.

En cas d'endommagement du revêtement (rayures, défauts dus aux chocs, etc.) ou des éléments de raccord, une légère formation de corrosion peut apparaître. Ces taches peuvent être facilement traitées au moyen d'un antirouille classique.

Couvrir ensuite les endroits endommagés du revêtement à l'aide d'une laque en aérosol ou d'un stylo-retouche. Les intempéries peuvent modifier légèrement l'aspect des meubles de jardin. Entreposez les meubles de jardin au sec pendant l'hiver.

Pour nettoyer les meubles de jardin, utilisez un chiffon humide et doux. En cas de salissures tenaces, utilisez une brosse souple et un savon doux. Ne nettoyez jamais les meubles de jardin avec des détergents agressifs, un nettoyeur à haute pression ou un jet de vapeur.

Utiliser un chiffon humide et doux pour nettoyer rapidement les housses de coussin/de siège. Les taches individuelles peuvent être éliminées à l'aide d'un savon doux et d'une brosse souple. Ne jamais nettoyer avec des détergents ou solvants agressifs.

Veillez à ce que les rembourrages de coussin/de garniture ne soient pas mouillés et que des détériorations dues à l'humidité et des moisissures n'apparaissent pas à l'intérieur !

Par temps humide ou pluvieux, rentrer les coussins/garnitures et les entreposer dans un lieu sec et protégé.

Bien laisser sécher les coussins/garnitures mouillés. Ne pas recouvrir des coussins/garnitures mouillés !

Les housses peuvent être retirées afin de les nettoyer en machine. Retirez les housses, retournez-les et fermez les fermetures à glissière. Lavez les housses en machine avec du linge de la même couleur.

IMPORTANT :

Lors du nettoyage des housses, respectez impérativement les instructions d'entretien présentes sur l'étiquette cousue !

INDICATIONS DE MISE AU REBUT

Veuillez trier les éléments d'emballage lors de leur mise au rebut. Éliminez le papier et le carton avec le papier usagé, les films plastiques avec les matériaux recyclables.

IT

Per l'utilizzo in ambienti privati esterni o interni.

AVVERTENZE E INDICAZIONI IN MATERIA DI SICUREZZA:

- L'utilizzo dell'articolo è riservato esclusivamente per lo scopo per cui è stato progettato.
- Verificare con regolarità lo stato e la funzionalità dell'articolo. Qualora si riscontrino danneggiamenti, l'articolo non può più essere utilizzato.
- Utilizzare l'articolo solo su basi stabili e piane.

- Assicurarsi che l'articolo sia posizionato in modo sicuro.
- ATTENZIONE! Pericolo di inceppamento e schiacciamento durante il montaggio e lo smontaggio dell'articolo.
- ATTENZIONE! Punti con pericolo di lesioni da taglio e schiacciamento.
- Carico massimo: 110 kg

- ATTENZIONE! Non dondolare sulla sedia amaca! Fissare la poltrona con la fascia di fissaggio K in dotazione alla struttura di sostegno. Attenersi al manuale di istruzioni.

PULIZIA E CURA

I nostri mobili da giardino in acciaio vengono ricoperti di un rivestimento di alta qualità mediante un processo laborioso, che rende i mobili robusti e resistenti alle intemperie.

In caso di danneggiamenti al rivestimento (graffi, ammaccature da urto, ecc.) può presentarsi una leggera formazione di ruggine nei punti di giunzione. I punti arrugginiti possono essere trattati con un comune prodotto antiruggine presente sul mercato.

Coprire infine i punti danneggiati del rivestimento semplicemente con punte di vernice o con vernice spray. Gli agenti atmosferici possono modificare leggermente l'aspetto dei mobili da giardino. In inverno, riporre e conservare i mobili da giardino in un luogo asciutto.

Per pulire i mobili da giardino utilizzare un panno morbido umido e in caso di sporco difficile da rimuovere una liscivia di sapone delicata e una spazzola morbida. Non pulire in nessun caso i mobili da giardino con detersivi aggressivi, un'idropulitrice o una macchina a vapore.

Per una pulizia rapida dei rivestimenti di cuscini e piani da seduta utilizzare un panno umido morbido. Singole macchie possono essere rimosse con una liscivia di sapone delicata e una spazzola morbida. Non pulire in nessun caso con detersivi abrasivi o solventi.

Fare attenzione a non bagnare l'imbottitura interna dei cuscini, perché questa si può danneggiare e ammuffire! In condizioni di umidità e di pioggia riporre in luoghi chiusi i cuscini o rivestimenti e conservarli in un luogo protetto e asciutto.

Lasciar asciugare bene i cuscini o i rivestimenti se umidi o bagnati. Non mettere via cuscini o rivestimenti se sono umidi!

Per pulire a fondo i rivestimenti con la lavatrice, questi possono essere tolti. Sfoderare i cuscini, rivolgere le fodere o i rivestimenti al contrario e chiudere le chiusure lampo. Lavare in lavatrice le fodere e i rivestimenti con colori simili.

IMPORTANTE:

fare assolutamente attenzione durante la pulizia delle fodere alle indicazioni riportate sulle targhette!

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Si prega di smaltire l'imballaggio. Smaltire carta e cartone nella raccolta della carta, pellicole nella raccolta di materiali riciclabili.

ES

Para su uso privado en el exterior y dentro de casa.

INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS:

- Utilice el artículo exclusivamente conforme a las instrucciones de uso del mismo.
- Compruebe periódicamente el estado y la función del artículo. En caso de que observe daños, deje de utilizarlo.
- Use el artículo únicamente sobre una superficie plana y firme.
- Asegúrese de que el artículo está estable.

- ¡ATENCIÓN! Existe riesgo de atrapamiento o aplastamiento al montar y desmontar el artículo.
- ¡ATENCIÓN! Riesgo de aplastamiento en los puntos de corte.
- Capacidad máxima de carga: 110 kg

- ¡ATENCIÓN! ¡Esta silla no sirve para columpiarse! Fije el sillón a la estructura de soporte con la correa de sujeción K suministrada. Siga las instrucciones de montaje.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Nuestros muebles de jardín en acero se recubren con una capa de alta calidad durante un proceso costoso, que otorga resistencia e impermeabilidad a los muebles. Si se dañan la capa (arañazos, imperfecciones por golpes, etc.) o los elementos de conexión puede producirse una ligera aparición de óxido. Estos puntos oxidados pueden tratarse ligeramente con un antióxido convencional. Rellene finalmente los puntos dañados de la capa con un lápiz de retoque o un spray. Las condiciones meteorológicas pueden cambiar ligeramente la apariencia de los muebles de jardín. Durante el invierno almacene los muebles de jardín en un lugar seco. Para limpiar los muebles de jardín, use un paño húmedo y para las manchas más difíciles, use una solución jabonosa y un cepillo suave. No limpie los muebles de jardín con detergentes abrasivos, limpiadores a presión o chorros de vapor.

Para limpiar rápidamente los cojines/las fundas de los asientos, use un paño suave y húmedo. Las manchas superficiales se pueden eliminar con una solución jabonosa y un cepillo suave. No las limpie en ningún caso con detergentes abrasivos ni disolventes. Asegúrese de que el relleno de los cojines/las colchonetas no se moja y de que no se crea moho ni se generan daños por la humedad en el interior. Cuando llueva y haya un clima húmedo, meta dentro de casa los cojines/las colchonetas y guárdelos en un lugar seco y protegido. Deje que se sequen bien los cojines/las colchonetas húmedos o mojados. ¡No use cojines ni colchonetas húmedos! Para limpiar debidamente las fundas en la lavadora, extráigalas. Retire las fundas, deles la vuelta y cierre la cremallera. Ponga las fundas con colores similares en la lavadora.

IMPORTANTE:

Cuando limpie las fundas, asegúrese sobre todo de comprobar primero las indicaciones de mantenimiento de la etiqueta.

INDICACIONES DE DESECHO

Deseche el embalaje según su clase, p. ej., el cartón y la cartulina al contenedor de papel usado y las láminas al de recogida de materiales.

RU

Для бытового использования в доме и на улице

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Использовать продукт исключительно по назначению.
- Регулярно проверяйте состояние и функциональность продукта. При наличии повреждений использовать продукт запрещается.
- Используйте продукт только на устойчивой и ровной поверхности.
- Следите за надежной установкой продукта.
- ВНИМАНИЕ! Опасность защемления и застревания при сборке и разборке продукта.
- ВНИМАНИЕ! Опасность защемления между перекрещивающимися деталями.
- Максимальная нагрузка: 110 kg

- ВНИМАНИЕ! Не качаться в подвесном кресле! При помощи прилагаемой тесьмы K закрепите кресло на несущей конструкции. Следуйте указаниям руководства по сборке.

ОЧИСТКА И УХОД

Наша садовая мебель из стали в сложном производственном процессе покрывается высококачественным покрытием, защищающим мебель от влияния погодных условий и уменьшающим износ. При повреждении покрытия (царапины, дефекты после ударов и т. д.) или на соединительных элементах может образовываться легкая ржавчина. Такую ржавчину можно просто удалить обычным средством для удаления ржавчины. Поврежденную поверхность в заключение просто обработать карандашом для подкраски или спрей-краской. Погодные условия могут слегка изменять внешний вид садовой мебели. В зимний период садовая мебель должна храниться в сухом месте. Для очистки садовой мебели используйте влажную мягкую тряпку, при сильных загрязнениях - мягкий щелочной раствор и мягкую щетку. Ни в коем случае не очищайте садовую мебель едкими чистящими средствами, мойкой высокого давления или пароочистителем.

Для очистки подушек/чехлов сидений используйте влажную, мягкую тряпку. Отдельные пятна можно удалить при помощи мягкого щелочного раствора и мягкой щетки. Ни в коем случае не очищать едкими очищающими средствами или растворителями. Во избежании повреждений от влажности и образования плесени следите за тем, чтобы подушки/сидения не намокали! При влажных погодных условиях, а также при дожде подушки/сидения необходимо убирать с улицы и хранить в защищенном, сухом месте. Намокшие или отсыревшие подушки/сидения необходимо полностью просушить. Не убирать на хранение влажные подушки/сидения! Для стирки чехлов в стиральной машине их необходимо снять. Снимите чехлы, выверните их на левую сторону и застегните молнии. Стирайте чехлы в машине вместе с изделиями подобного цвета.

ВАЖНО:

При стирке чехлов соблюдайте указания по уходу на этикетках чехлов!

УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Пожалуйста, утилизируйте упаковку отдельно по видам материалов: бумагу и картон в макулатуру, пленку в утилизируемые материалы.

CZ

Pro používání v soukromých obytných a venkovních prostorech.

BEZPEČNOSTNÍ A VÝSTRAŽNÁ UPOZORNĚNÍ:

- Výrobek se smí používat jen ke stanovenému účelu.
- Kontrolujte pravidelně stav a funkci výrobku. Poškozený výrobek se nesmí dále používat.
- Používejte výrobek jen na pevných a rovných podkladech.
- Dávejte pozor na bezpečnou polohu výrobku.
- POZOR! Při stavění a skládání výrobku hrozí nebezpečí uskřípnutí.
- POZOR! Nebezpečí uskřípnutí v místech kloubů.
- Maximální nosnost: 110 kg

- POZOR! V závěsném křesle se nehoupat! Upevněte křeslo přiloženým upínacím popruhem K na nosnou konstrukci. Postupujte podle návodu k montáži.

ČIŠTĚNÍ A OŠETŘOVÁNÍ

Náš ocelový zahradní nábytek je v průběhu komplexního procesu vybaven vysoce kvalitní povrchovou úpravou, která propůjčuje nábytku odolnost.

Při poškození povrchové úpravy (škrábance, poškozená místa nárazem, atd.) může dojít k mírnému rezivění.

Tato rezavějící místa lze snadno ošetřit běžným odrezovačem.

Poškozená místa povrchové úpravy potom vyplnit tuškou na lak nebo přestříkat lakem ve spreji.

Povětrnostní vlivy mohou mírně změnit vzhled zahradního nábytku. Prosíme, zahradní nábytek v zimě uskladněte.

Na čištění zahradního nábytku používat měkký, vlhký hadr, na silná znečištění měkký kartáč a slabý mýdlový roztok. V žádném případě nečistit zahradní nábytek ostrými čistícími prostředky, tlakovou myčkou nebo parním čistěčem.

Na čištění povlaků používat vlhký, měkký hadr. Jednotlivé skvrny lze odstranit měkkým kartáčem a slabým mýdlovým roztokem. V žádném případě nečistit ostrými čistícími prostředky nebo rozpouštědly.

Dávejte pozor, aby výplně polštářování nenavlhly, mohou se poškodit a plesnivět.

Za nepříznivých povětrnostních podmínek a při dešti polštáře a podložky sejmout a uložit na chráněném, suchém místě.

Mokrý nebo vlhký polštář a podložky nechat úplně uschnout. Vlhké polštáře a podložky neuskladňovat!

Pro důkladné vyprání v pračce na prádlo lze povlaky sejmout. Stáhněte povlaky, obraťte je naruby a zavěte zipy. Povlaky perte v pračce s látkami podobné barvy.

DŮLEŽITÉ:

Při čištění povlaků dbejte na značky k ošetřování na všité etiketě.

POKYNY PRO LIKVIDACI

Obal prosím zlikvidujte dle druhu. Lepenku a karton odevzdejte do starého papíru, fólie do plastů.

HU

Magáncélú kül- és beltéri használatra.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK:

- A terméket kizárólag rendeltetése szerint szabad használni.
- Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát és működését. Amennyiben rongálódásokat fedez fel rajta, úgy a terméket nem szabad tovább használni.
- Csak szilárd és egyenes talajon használja a terméket.
- Ügyeljen a termék biztos állására.
- FIGYELEM! Becsípődés veszélye a termék felállítása és összezsukása során.
- FIGYELEM! A kinyitható részekben becsípődés veszélye áll fenn.
- Maximális teherbírás: 110 kg

- FIGYELEM! Ne hintázzon a függőfotellel! Erősítse a fotelt a mellékelt K jelű tartószíjjal a tartószerkezethez. Kövesse az összeszerelési útmutatót.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Acélból készült kerti bútoraink egy bonyolult folyamat során értékes bevonatot kapnak, amely az időjárással szemben ellenállóvá teszi a bútorokat.

A bevonat sérülése esetén (karcolás, lepattogzás ütközés miatt, stb.) enyhe rozsdásodás jelentkezhet. Ezeket a rozsdafoltokat könnyen lekezelhetjük a kereskedelemben kapható bármely rozsdaeltávolító szerrel.

A bevonat sérült területeit végezetül töltse fel egy lakkfilccel vagy lakkspray-vel.

Az időjárás kis mértékben megváltoztathatja a kerti bútorok kinézetét. Kérjük, hogy a kerti bútorokat télen

száraz helyen tárolja.

A kerti bútorok tisztításához használjon egy nedves, puha kendőt, makacsabb szennyeződések esetén enyhe szappanlúgot és egy puha kefé. A kerti bútorokat semmi esetben se kezelje erős tisztítószerrel, nagynyomású tisztítókészülékkel vagy gőztisztítóval.

A párnák / ülészatok gyors tisztításához használjon egy nedves, puha kendőt. Az egyes foltokat enyhe szappanlúggal és egy puha kefével távolíthatja el. Semmiképpen ne használjon erős tisztító- vagy oldószerket.

Ügyeljen arra, hogy a párnák/feltétek töltete ne legyen nedves, mert a belsejükben a nedvesség károkat és penészt okozhat! Nedves időjárási viszonyok között és esőben hozza be a párnákat/feltéteket, és tárolja azokat védett, száraz helyen.

A nedves vagy vizes párnákat/feltéteket hagyja alaposan átszáradni. A nedves párnákat/feltéteket ne rakározza el! A huzatok mosógépben történő alapos tisztításához lehúzhatja azokat. Húzza le és fordítsa ki a huzatokat, és zárja össze a cipzárait. A huzatokat hasonló színű anyagokkal együtt tegye a mosógépbe.

FONTOS:

A huzatok tisztításához feltétlenül kövesse a huzatokba varrt ápolási útmutatón látható jelzéseket!

TUDNIVALÓK A HULLADÉK GYŰJTÉSÉHEZ

Kérjük, gyűjtse külön a csomagolóanyagokat. A papírt és a kartont tegye a papírgyűjtőbe, a fóliákat pedig a szelektív hulladékgyűjtőbe.

SI

Za zasebno uporabo na prostem in v stanovanju.

VARNOSTNI NAPOTKI IN OPOZORILA:

- Izdelek je treba uporabljati izključno v skladu z namenjeno uporabo.
- Redno preverjajte stanje in delovanje izdelka. Če odkrijete poškodbe, izdelka ne smete več uporabljati.
- Izdelek uporabljajte le na trdnih in ravnih podlagah.
- Poskrbite za stabilno postavitev izdelka.
- POZOR! Nevarnost ukleščenja/zmečkanin med sestavljanjem in razstavljanjem izdelka.
- POZOR! Nevarnost zmečkanin na strižnih mestih.
- Maksimalna obremenitev: 110 kg
- POZOR! V visečem naslanjaču se ne gugajte! Sedež pritrdite s priloženim zadrževalnim trakom K na nosilno konstrukcijo. Upoštevajte navodila za montažo.

ČIŠČENJE IN NEGA

Naše vrtno pohištvo iz jekla v zapletenem procesu prevlečemo s kakovostno prevleko, zaradi katere je pohištvo odporno na vremenske vplive in vzdržljivo.

Pri poškodbah prevleke (praske, manjkajoči deli zaradi udarcev itd.) ali spojnih elementov lahko pride do rahle rje. Ta rjasta mesta je mogoče preprosto obdelati z običajnim sredstvom za odstranjevanje rje.

Poškodovana mesta prevleke nato preprosto zapolnite s čopičem ali z razpršilnim lakom.

Vremenski vplivi lahko rahlo spremenijo videz vrtnega pohištva. Pozimi morate vrtno pohištvo hraniti na suhem.

Za čiščenje vrtnega pohištva uporabite vlažno, mehko krpo, pri trdovratnih madežih pa blago milnico in mehko krtačo. Vrtnega pohištva v nobenem primeru ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi, visokotlačnim ali parnim čistilnikom.

Za hitro čiščenje prevlek za blazine/sedeže uporabite vlažno in mehko krpo. Posamezne madeže lahko odstranite z blago milnico in mehko krtačo. V nobenem primeru ne čistite z ostrimi čistili ali topili.

Poskrbite, da se polnila blazin/prevlek ne bodo zmočila, saj se lahko zaradi tega v notranjosti pojavi škoda zaradi vlage in nastanek plesni!

Pri vlažnih vremenskih razmerah in v dežju blazine/prevleke shranite v notranjih prostorih na zaščitenem, suhem mestu.

Vlažne ali mokre blazine/prevleke se morajo temeljito posušiti. Vlažnih blazin/prevlek ne skladiščite!

Za temeljito čiščenje prevlek v pralnem stroju jih morate sneti. Snemite prevleke, jih obrnite in zaprite zadrge.

Prevleke vstavite v pralni stroj skupaj s podobnimi barvami.

POMEMBNO:

Pri čiščenju prevlek obvezno upoštevajte oznake za nego na všitih etiketah prevlek!

NAPOTKI ZA ODLAGANJE MED ODPADKE.

Embalazo odložite med odpadke v skladu z načeli za reciklažo. Lepenko in karton odložite med star papir, folije pa v reciklažo surovin.

SK

Na súkromné používanie v exteriéri a obytnom interiéri.

BEZPEČNOSTNÉ A VAROVNÉ POKYNY:

- Výrobok je určený výlučne na používanie v súlade s určeným účelom.
- Pravidelne kontrolujte stav a funkciu výrobku. Ak zistíte poškodenia, výrobok už nesmie byť používaný.
- Výrobok používajte iba na pevných a rovných podkladoch.
- Dbajte na bezpečnú stabilitu výrobku.
- POZOR! Nebezpečenstvo privretia/pomliaždenia prstov pri montáži a demontáži výrobku.
- POZOR! Nebezpečenstvo pomliaždenia na miestach ohybov.
- Maximálna zaťažiteľnosť: 110 kg

- POZOR! Nehojdajte so závesným kreslom! Upevnite kreslo pomocou priloženého upevňovacieho pásu K na nosnej konštrukcii. Riadte sa montážnym návodom.

ČISTENIE A OŠETROVANIE

Náš oceľový záhradný nábytok je náročným procesom obalený vysokokvalitnou vrstvou, vďaka ktorej nábytok odoláva poveternostným a mechanickým vplyvom. Pri poškodení vrstvy (škrabance, odreniny spôsobené nárazom atď.) alebo na spojovacích elementoch sa môže začať tvoriť slabá hrdza. Tieto hrdzavé miesta ošetríte bežným odhrdzovačom. Poškodenú vrstvu potom opravte lakovacou tyčinkou alebo sprejom.

Poveternostné vplyvy môžu mierne zmeniť vzhľad záhradného nábytku. V zime skladujte záhradný nábytok v suchu.

Na čistenie záhradného nábytku používajte vlhkú, mäkkú handričku, pri silných znečisteniach jemný mydlový roztok a mäkkú kefu. Záhradný nábytok v žiadnom prípade nečistite agresívnymi čistiacimi prostriedkami, vysokotlakovým čistiacim prístrojom alebo prúdom pary. Poškodené miesta náteru následne jednoducho vyplňte lakovacou tyčinkou alebo sprejom.

Pre rýchle čistenie potahov vankúšov / sedačiek použite vlhkú, mäkkú handričku. Jednotlivé flaky možno odstrániť jemným mydlovým roztokom a mäkkou handričkou. V žiadnom prípade nečistite agresívnymi čistiacimi prostriedkami alebo rozpúšťadlami.

Dbajte na to, aby výplne vankúšov/podložiek neboli mokré, a aby v ich vnútri nedošlo k poškodeniu v dôsledku vlhkosti a k tvorbe plesne!

V prípade vlhkého počasia a dažďa vezmite vankúše/podložky dovnútra a uskladnite ich na chránenom, suchom mieste.

Vankúše/podložky, ktoré navlhli alebo sú mokré, nechajte dôkladne vyschnúť. Vlhké vankúše/podložky ne-uskladnite!

Pre dôkladné vypranie potahov v práčke je možné ich zvliečiť. Vyzlečte potahy, prevrátte ich na druhú stranu a zapnite zipsy. V práčke perte potahy spolu s bielizňou podobných farbiieb.

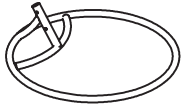
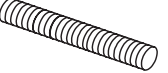
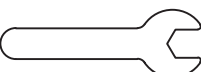
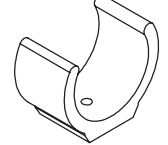
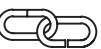
DÔLEŽITÉ:

Pri čistení potahov bezpodmienečne rešpektujte pokyny týkajúce sa ošetrovania na štítku prísitom na potahu!

POKYNY PRE LIKVIDÁCIU

Obal zlikvidujte separátne. Lepenku a kartón odovzdajte v zberni papiera, fólie v recyklačnej zberni.

Lieferumfang / Scope of delivery / Contenu de livraison / Fornitura / Volumen de entrega / Комплект поставки / Obsah dodávky / A csomag tartalma / Obseg dobave /
Obsah:

1 x = A	1 x = B	1 x = C	2 x = D (M10x75 mm)
			
4 x = E (M10)	2 x = F	6 x = G	1 x = H
			
1 x = I	1 x = J	1 x = K	
			

Montage-Schritte / Assembly steps / Étapes de montage / Fasi di montaggio / Paso a paso del montaje / последовательность сборки / Montážní kroky / Az összeszerelés lépései / Koraki pri postavitvi / Postup pri montáži:

DE Aufbauzeit: ca. 15 min  1 Person 

Zur Montage des Hängesessels folgen Sie bitte den nachstehenden Arbeitsschritten.

GB Assembly time: approx. 15 mins, for 1 Person

To assemble the lounge set, please follow the work steps outlined below.

FR Temps de montage : env. 15 min, 1 personne

Pour le montage du fauteuil suspendu, veuillez respecter les étapes de montage suivantes.

IT Tempo di montaggio: ca. 15 min, 1 persona

Per il montaggio della sedia amaca seguire i passaggi descritti qui di seguito.

ES Tiempo de montaje: aprox. 15 min, 1 persona

Para montar la silla colgante siga los pasos indicados a continuación.

RU время сборки: пригл. 15 мин, 1 человек

Для сборки подвешного кресла следуйте, пожалуйста, нижеприведенному описанию рабочей последовательности.

CZ Délka montáže: cca 15 min., 1 osoba

Při montáži závěsného křesla postupujte následujícím způsobem.

HU A felépítéshez szükséges idő: kb. 15 perc, 1 személy

A függőfotel összeszereléséhez kérjük, kövesse a lenti lépéseket.

SI Čas postavitve: pribl. 15 minut, 1 oseba

Za montažo visečega naslanjača sledite naslednjim delovnim korakom.

SK Doba montáže: cca 15 minut, 1 osoba

Pri montáži závesného křesla postupujte prosím podľa nasledujúcich pracovných krokov.

